

THÔNG ĐIỆP VESAK CỦA TỔNG THỐNG SRILANKA: CỐNG HIẾN HÔM NAY ĐỂ NGÀY MAI TƯƠI SÁNG HƠN



Tổng thống Ranil Wickremesingh nhấn mạnh rằng, vào thời điểm quan trọng này, nhân dân SriLanka nên với lòng nhiệt huyết nuôi dưỡng những hoài bão lớn lao đối với sự giác ngộ mà đức Phật đã nêu gương, sẵn sàng cống hiến hôm nay để ngày mai tươi sáng hơn.

Việt dịch: **Thích Vân Phong**Nguồn: adaderana.lk

Trong thông điệp Vesak PL.2568 - DL.2024 của Tổng thống thứ 9 của Sri Lanka Ranil Wickremesingh đã kêu gọi nhân dân thực hiện lời dạy quý báu của đức Phật về sự giác ngộ, đoàn kết và từ bi tâm trong trong bối cảnh tình hình thế giới có nhiều khó khăn, thách thức và đầy biến động.



Tổng thống SriLanka

Tổng thống Ranil Wickremesingh nhấn mạnh rằng, vào thời điểm quan trọng này, nhân dân SriLanka nên với lòng nhiệt huyết nuôi dưỡng những hoài bão lớn lao đối với sự giác ngộ mà đức Phật đã nêu gương, sẵn sàng cống hiến hôm nay để ngày mai tươi sáng hơn.



ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති
இலங்கை சனாதிபதி
President of Sri Lanka

VESAK MESSAGE

The Vesak festival is a profoundly sacred day for Buddhists worldwide, commemorating the Buddha's birth, enlightenment, and passing. Buddhists in Sri Lanka, along with their brethren around the globe, celebrate Vesak with deep devotion. They spend this period engaging in religious observances and venerating the Buddha with fervent devotion.

At this challenging moment, we as a nation should cultivate the same great zeal for enlightenment that Buddha exemplified, inspired by his sermon, "Maththasukha parichchaga- passé che vipulan sukhan" – to sacrifice today for a better tomorrow.

We must remember the advice of Lord Buddha, "Sabbattha Sammanaso," to treat everyone equally and ensure we put it into practice as a country. This is the greatest offering we can present to the Buddha on this Vesak day. Regardless of race, religion, caste, or political affiliation, we must all unite to heal and rebuild our country. The principles of Lichchavi Raja Dharmaya will guide us in this endeavour.

Let us keep in mind that the primary aim of the Vesak festival is to foster spiritual growth and character development in a world rapidly advancing physically. I wish everyone a blessed Vesak festival.

Ranil Wickremesinghe
President of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

22nd May 2024

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජය
இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு
Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

Thông điệp Vesak 2024 của Tổng thống Sri Lanka

Thông điệp Vesak 2024 của Tổng thống Sri Lanka:

Quốc tế lễ Vesak là một ngày trọng đại thiêng liêng đối với Phật tử trên toàn thế giới, kỷ niệm ba sự kiện trọng đại trong cuộc đời Đức Phật, đó là đức Phật Đản sinh, Thành đạo và nhập Niết bàn. Toàn thể nhân dân và Phật tử SriLanka và các Phật tử trên khắp thế giới, long trọng cử hành Quốc tế lễ Vesak với thể hiện sự tôn kính, lòng biết ơn sâu sắc đối với đức Phật. Họ dành thời gian này để tham gia vào các nghi lễ tôn giáo và tích cực hơn nữa trong việc cống hiến, phụng sự đất nước.

Chúng ta với tư cách là một quốc gia, nên nuôi dưỡng lòng nhiệt thành lớn lao hướng đến sự giác ngộ mà đức Phật đã nêu gương, được truyền cảm hứng từ giáo lý quý báu của Ngài, *"Maththasukha parichchaga- passé che vipulan sukhan"* (Cống hiến hôm nay để ngày mai tươi sáng hơn).

Chúng ta mãi khắc ghi kim ngôn khẩu ngọc của đức Phật, *"Sabbattha Sammanaso,"* là tôn trọng sự tự do của mọi người, đối xử bình bình với mọi người, đảm bảo chúng ta ứng dụng thực tiễn này với tư cách là một quốc gia. Đây là lễ trọng kính lớn nhất mà chúng ta kính dâng lên đức Phật trong ngày kỷ niệm Vesak thiêng liêng.

Bất kể chủng tộc, tôn giáo, đẳng cấp hay đảng phái chính trị, tất cả chúng ta đều phải đoàn kết để hàn gắn và kiến thiết xây dựng lại đất nước. Chúng ta hãy nỗ lực cùng nhau vâng lời đức Phật dạy về các nguyên tắc để giúp quốc gia cường thịnh, phồn vinh, văn minh, hạnh phúc.

Chúng ta hãy nhớ rằng, mục đích chính của Quốc tế lễ Vesak là thúc đẩy sự tăng cường sức khỏe tinh thần và phát triển nhân cách trong một thế giới phát triển nhanh chóng về vật chất.

Tôi cầu chúc mọi người một Quốc tế lễ Vesak cát tường như ý.

Việt dịch: **Thích Vân Phong**

Nguồn: adaderana.lk

*** Tham khảo:

<https://www.youtube.com/watch?v=dJP8xJis5aQ&t=1s>